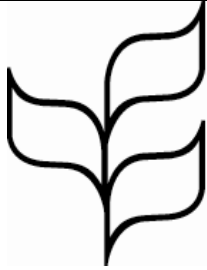




ЮНЕП

CBD



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

CBD/CP/MOP/DEC/9/6
30 November 2018

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ,
ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ
СТОРОН КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА ПО
БИОБЕЗОПАСНОСТИ

Девятое совещание

Шарм-эш-Шейх, Египет, 17-29 ноября 2018 года

Пункт 10 повестки дня

РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СТОРОНАМИ КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ

9/6. Оценка и обзор эффективности Картахенского протокола (статья 35)

Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности,

ссылаясь на решение [BS-V/16](#), в котором был принят Стратегический план Картахенского протокола по биобезопасности на период 2011-2020 годов,

1. *вновь предлагает* Сторонам в оставшийся период действия Стратегического плана Картахенского протокола по биобезопасности на период 2011-2020 годов рассмотреть возможность определения приоритетов в отношении оперативных целей, касающихся разработки законодательных норм в области биобезопасности, оценки рисков, обнаружения и идентификации живых измененных организмов и информирования общественности ввиду их исключительно важного значения для оказания содействия осуществлению Протокола;

2. *постановляет*, что четвертая оценка и обзор Картахенского протокола будут проводиться совместно с заключительной оценкой Стратегического плана Картахенского протокола на период 2011-2020 годов;

3. *порукает* Исполнительному секретарю:

a) *продолжать работу по усовершенствованию онлайн-анализатора национальных докладов для упрощения компиляции, обобщения и анализа данных, полученных из четвертых национальных докладов и других источников, в сопоставлении с соответствующими исходными данными, полученными в ходе второго национального цикла отчетности;*

b) *проанализировать и обобщить информацию об осуществлении Протокола, используя, среди прочего, в качестве основного источника четвертые национальные доклады, Механизм посредничества по биобезопасности и в соответствующих случаях опыт осуществления проектов по созданию потенциала и Комитета по соблюдению, в целях содействия четвертой оценке и обзору Протокола, проводимых совместно с заключительной оценкой Стратегического плана Картахенского протокола по биобезопасности на период 2011-2020 годов, и представить эту информацию Контактной группе и в соответствующих случаях Комитету по соблюдению;*

4. *порукает* Контактной группе по Картахенскому протоколу по биобезопасности и Комитету по соблюдению содействовать проведению четвертой оценки и обзора Картахенского

протокола и заключительной оценки Стратегического плана Картахенского протокола по биобезопасности на период 2011-2020 годов, дополняя и не дублируя работу друг друга, и представить свои выводы на рассмотрение Вспомогательного органа по осуществлению;

5. *порукает* Вспомогательному органу по осуществлению на его третьем совещании изучить информацию и выводы, представленные Контактной группой и Комитетом по соблюдению, и представить свои заключения и рекомендации на десятом совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Картахенского протокола, в целях оказания содействия проведению четвертой оценки и обзора Картахенского протокола и заключительной оценке Стратегического плана Картахенского протокола по биобезопасности на период 2011-2020 годов.
